

湧水町
広報

YUSUI

2023
JUL.
Vo1.220

7

人と自然が織りなす芸術のまち 心豊かで伸びゆく美しいまち

〔今月の見どころ〕

2 畜産振興のまち

3 町民スポーツ大会

4-5 かごしま国体

6 吉松小学校運動会・木原展望台東屋寄付

7 わくわくゆうすい



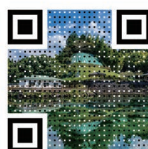
『天と地』
ゆうすいフォトコンテスト入賞作品

湧水町役場ホームページ

<https://www.town.yusui.kagoshima.jp/>

メールアドレス

info@town.yusui.kagoshima.jp



湧水町ホームページ

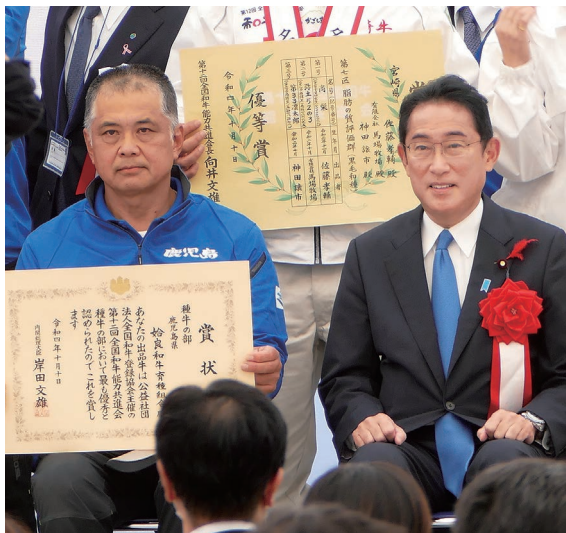


湧水町公式 YouTube



畜産振興のまち 湧水町

米永地区の会田自治会「県道55号線沿い」



内閣総理大臣賞を受賞され
岸田総理と記念撮影をする拵さん

昭和45年の第2回大会以来52年ぶりに開催された第12回全国和牛能力共進会鹿児島大会（令和4年10月6日（10日））には、過去最多となる全国41道府県から選り抜かれた438頭が一堂に集結しました。共進会では、牛の姿や形を審査する種牛の部と肉質等を審査する肉牛の部に分かれて、それぞれ審査が行われました。鹿児島県からは、24頭が選出され、そのうち第4区繁殖雌牛群に拵正人さん（東中下場地区）が育てた「やすこ号」が出場しました。

「チーム鹿児島」を合言葉に審査に挑み、9部門中6部門において、優等賞一席を獲得しました。特に、拵さんが出品された繁殖雌牛群においては、鹿児島県勢30年ぶりとなる大会最高位である内閣総理大臣賞（名誉賞）を受賞し、前回大会に続き、2大会連続で「和牛日本一」の獲得に貢献されました。

今回、畜産農家の米満良郎さん（米永地区）が、



企画制作された米満さん（右）
と森島さん（左）

この快挙を広く知ってもらいたいという思いから、地域おこし協力隊の森島里香さんと牧草ロールを使ったPR看板の制作をコラボ企画しました。米満さんが自分で所有する牧草ロールに色付けしやすいよう新たにラップし、出来上がった25個の牧草ロールに森島さんが「和牛日本一・2大会連続獲得・内閣総理大臣賞受賞」の文字と「やすこ号」の顔を描きました。

米満さんは「大変名誉なこと。次回の北海道大会に向け、準備が始まるので、今大会の受賞を誇りに後進の育成にも力を入れたい。」と話されました。

また、森島さんは「制作中は地域住民の方や、通りかかった方から話しかけてもらい、楽しく制作ができた。今後も、いろいろな絵を描きながら、湧水町のPRに努めたい。」と抱負を語られました。

本町では、令和9年度に開催される第13回全国和牛能力共進会北海道大会に向けて「和牛日本一」をPRしながら、内閣総理大臣賞受賞の地を誇りに最高位の獲得を目指し、関係機関と連携して、畜産振興に取り組めます。

4年ぶりに開催

令和5年度町民スポーツ大会 ～人と人との交流による賑わいを取り戻すために～

7月2日（日）、新型コロナウイルス感染症の影響により3カ年中止となっていた町民スポーツ大会が開催されました。当日は雨天により、グラウンドゴルフは中止になりましたが、ゲートボールとニュースポーツが行われ町内各地区から、27チーム約三百人が熱戦を繰り広げました。今大会ではコロナ禍により日常的なスポーツ活動等が制限されていたこともあり、誰でも参加できるスポーツ玉入れなどのニュースポーツ3種目が行われ、会場は幅広い交流の中で、笑顔あり真剣勝負ありで盛り上がりを見せていました。

ゲートボールの結果は次のとおりです。

優勝 幸田 A 準優勝 幸田 B 第3位 下川西



100個の玉を入れるまでを競う「スポーツ玉入れ」



10人が横に並び、「トントンパツ」の掛け声で位置を変えながらスティックを倒さずに何回キャッチ（受け渡し）できるかを競う「キャッチング・ザ・スティック」



20mの距離に5人が均等に並び、フライングディスク（フリスビー）を投げ1往復するタイムを競う「20mフライングディスククリレー」



燃ゆる感動 かごしま国体

特別国民体育大会

熱い鼓動 風は南から

2023

開催まであと80日

(7月19日時点)

全体会期

10月 7日(土)～17日(火)

湧水町開催競技会期

10月13日(金)～16日(月)



まちなかにある『湧水町川内川轟の瀬カヌー競技場』は、利便性に優れ、全国でも珍しく、選手、関係者はもちろん、応援に来られる来場者の方も身近にカヌーの魅力を感じることができます。かごしま国体をはじめ、多くの大会でも活用されており、来年開催の佐賀国民スポーツ大会のカヌー競技もこの競技場で開催されます。

吉松小学校でゆめダンス披露



5月28日に行われた吉松小学校の運動会において、かごしま国体イメージソング「ゆめ～KIBAIYANSE～」にのせて踊る「ゆめダンス」が披露されました。子どもたちの元気いっぱいなダンスで、会場は大いに盛り上がり、かごしま国体の機運醸成にもつながりました。

国体PRペットボトルが完成



あいら農業協同組合様より、湧水町と始良市のかごしま国体開催競技をPRする特別仕様のパッケージが施された「きりしま茶」が完成しました。

湧水町炬火リレー コース紹介

7月22日(土)に開催される湧水町炬火リレーのコースを紹介します。

沿道やリレー場所等からランナーの皆さんに温かい声援をよろしくお願いします。

8:00 ~ 湧水町炬火リレー出発式
(吉松中学校マンドリン部演奏披露・走者宣誓)
8:28 ~ 採火
8:30 ~ 湧水町炬火リレースタート

吉松コース



栗野コース



※炬火リレーランナー走行中は道路の走行を制限する場合があります。

ご理解とご協力をよろしくお願いします。

※当日の天候や河川の状態によりコース変更、日程の延期が予想されます。

問い合わせ先 栗野庁舎 総務課(国体準備室) 74-3111(内線2222, 2223)

吉松小学校運動会

5月28日（日）に吉松小学校で運動会が開催されました。児童は、これまでの練習の成果を存分に発揮し、来場された方々に元気いっぱい姿を披露することができました。4年ぶりの来場制限なしの運動会で、PTAや地域の種目等も実施され、来場された保護者や地域の皆さんも大いに盛り上がりしました。



木原展望台に憩いの施設

老朽化が進み倒壊の恐れがあった展望やぐらを解体したことにより木原展望台が更地になったことから、観光客などの来場者のための休憩施設の寄附がありました。

6月1日（木）に木原展望台において、有限会社 高橋組様より木造東屋を、川添地区より石材テーブル及び椅子を受納する式典を開催し、町長が謝辞を述べました。

高橋組の高橋辰己代表取締役は、地域の方からも親しまれてきた展望台でもあり、今回の解体を機に少しでも町のためになればという思いから、また、川添地区の福島幹雄区長は、以前地区内の事業所からいただいたものを役員会等で検討を重ね、有効に活用できればという思いから、それぞれ寄附に至ったそうです。

今後、町の観光施設として大切に活用させていただきます。



町子ども達の見守りと 健全育成に尽力

6/8
(木)

湧水町更生保護女性会の坂元美子さん（四ツ枝前）は、更生保護活動のかたわら、あいさつ・声かけ運動、読み聞かせ活動や子育て支援等に尽力され、青少年の健全育成に貢献された功績により、鹿児島県青少年育成県民会議（会長 鹿児島県知事）において、「青少年育成指導者の部」で表彰を受けられました。

ご本人は、「これからも、明るい気持ちで子ども達を見守っていきます。」と抱負を述べられました。



pickup!

更生保護女性会 ボランティア活動

令和5年7月4日（火）に湧水町更生保護女性会が吉松駅周辺及びトイレの清掃作業を行いました。



会長 森山マズミさんをはじめ18人で構成されており、日頃から一人ひとりが人として尊重され、誰もが心豊かに生きられる社会を目標に、「更生しようとする方々や青少年健全育成の支援」をボランティアにて行っておられます。

今回は、会員8人が参加して、鹿児島県の玄関口である吉松駅で、来場者が気持ち良く利用できるよう清掃活動をされました。

今後も継続してこのような活動に力を注ぎたいと抱負を語られていました。



ふるさとの話題で盛り上がる！ 中部湧水会

6/11
(日)

中部地方に在住されている本町出身者等で構成される中部湧水会の総会が、名古屋市で4年ぶりに開催されました。

本町からも都市との交流事業として副町長、議長等が出席し、町の近況報告を行いました。

会場での特産品販売では、「ちまき」など地元で作られる懐かしい食べ物が喜ばれていました。また、懇親会も行われ、遠く離れたふるさとの話で盛り上がりしました。



教育委員

5/12
(金)

鶴丸地区の中城 仁美さんが教育委員に任命されました。

任期は令和5年5月12日から令和9年5月11日までの4年間となります。

教育委員会は、教育長を含め5名で構成され、定例会及び臨時会を開催し、学校教育、社会教育、文化財や体育に関する事務を管理・執行していきます。



国民健康保険・後期高齢者医療保険 被保険者証更新のお知らせ

国民健康保険・後期高齢者医療保険被保険者証は、毎年8月1日から翌年7月31日までの1年間の有効期限となっているため、8月1日から使用する被保険者証は7月中に郵送いたします。

国民健康保険の被保険者証は世帯主様宛てに、後期高齢者医療保険の被保険者証は本人様宛てに郵送いたします。(短期保険証は、役場窓口での更新となります。)

【確認・注意事項】

- 新被保険者証が届きましたら、記載事項を確認のうえ、台紙からはがして、8月1日以降に使用してください。
- 有効期限切れの被保険者証は、ご自身で破棄してくださいますようお願いいたします。
- 他保険への加入や住所変更等があり、届出がお済みでない方は、必ず手続きを行ってください。
- 限度額適用認定証等(入院時等に必要)は、窓口にて申請が必要となります。
(後期高齢者医療保険の被保険者で、前年度も申請されていて、負担区分に変更のない方は被保険者証と一緒に郵送いたします。)

乳がん検診, 子宮がん検診を受けましょう！

「乳がん」とは？

乳がんは、乳房の中にある乳腺(母乳をつくる場所)にできる悪性腫瘍です。特に40歳代後半にもっとも多く発生します。乳がんは、女性にできるがんの中で一番多いがんです。

「子宮頸がん」とは？

子宮頸がんは、子宮の入り口である子宮頸部の表面の細胞にがんができる病気です。近年、20代や30代の若年層で増加傾向にあります。

町では、下記の日程で女性がん検診を実施します。過去3年間に受診歴のある方と初めて対象年齢に達した方へは個別に受診票をお送りします。これまでに受診したことがない方で受診を希望される方は、健康増進課までご連絡ください。

【検診料等】

検 診	対 象 者	検 診 料
子宮頸がん検診	20歳以上	1,000円(70歳以上は無料です。)
乳 がん 検 診	40歳以上	49歳まで:1,500円(2方向) 50歳以上:1,000円(1方向) ※70歳以上は無料です。

【検診日程等】

日 程	場 所	受 付 時 間	
		午 前	午 後
8月6日(日) 8月7日(月)	栗野保健センター	8:30～ 10:30	13:00～ 14:30
8月8日(火)	吉松保健センター		

問い合わせ先

栗野庁舎 健康増進課 74-3111(内線 被保険者証:2100,がん検診:2104)

国民年金のお知らせ

令和5年度国民年金保険料免除・納付猶予申請受付開始！！

令和5年7月分から令和6年6月分までの国民年金保険料免除・納付猶予申請の受付が始まりました。

7月以降の免除を希望される場合は申請してください。（「継続希望」でお手続きをされている方は必要ありません。）

～ 国民年金保険料の免除制度 ～

●収入の減少や失業等により保険料を納めることが困難な場合

ご本人からの申請によって、保険料の「全額免除」または「一部免除（4分の3免除、半額免除、4分の1免除）する制度があります。

免除が承認された場合の免除額と保険料

	全額免除	4分の3免除	半額免除	4分の1免除
免 除 額	16,520円	12,390円	8,260円	4,130円
保 険 料	0円	4,130円	8,260円	12,390円

※免除が承認された場合の保険料を納めていない期間は「未納」扱いとなります。

手続きをするメリット

その1. 免除の割合に応じて一定の年金額が保障されます！

例えば、全額免除の期間は、保険料を納めなくても年金額が2分の1保障されます。（免除の手続きを行わず未納の場合は保障されません。）

その2. 万が一の際にも保障を確保！

病気や事故で障害が残ったときの障害年金や、一家の働き手が亡くなったときの遺族年金を受け取ることができます。

国民年金保険料は未納のままにせず、まずは役場国民年金担当窓口または加治木年金事務所に相談ください。

「年金出張相談」のご案内

期 日	曜 日	場 所	時 間
8月17日	(木)	栗野庁舎別館2 1階小会議室	9:30～15:30
10月19日	(木)	栗野庁舎別館2 2階大会議室	
12月21日	(木)	栗野庁舎別館2 1階小会議室	
2月15日	(木)		

お問い合わせ

加治木年金事務所 お客様相談室 ☎0995-62-3511

例《音声案内「①」を押した後「②」を押してください。》

電話予約受付時間は土・日・祝日、12月29日～1月3日を除く8:30から17:15までです。

問い合わせ先

栗野庁舎 住民税務課 74-3111（内線2154）
加治木年金事務所 62-3511

何でも一度はやってみる

湧水町での生活もあとわずかとなりました。2年8カ月もここで過ごしたことが信じられません。私のモットーは、『何でも一度はやってみる』ことです。先日、幼稚園で日本の古いおもちゃである水鉄砲で遊びました。手作りの水鉄砲でとてもユニークでした。日本でこの経験がなかったら、水鉄砲を使うことはなかっただろうと思います。

日本語には、初恋、初体験、初耳、初来日など、「初めてすること」を表す言葉がたくさんあります。ここでの生活で、初めて体験することがたくさんありました。

初来日：10年前に初めて観光で来たことが、日本に住むきっかけとなりました。

初物：日本食の店は季節感があって楽しいです。今年の初物は美しい屋久島のみかんでした。

初体験：私のお気に入り、花見、夏祭りの花火、日本の温泉、日本でのハイキング、火山の見学、多くの友人ができて、同僚や子ども達と深い絆を築くことができました。

いつか皆さんがオーストラリアに来る機会があったら、ぜひ、美しい海やライフスタイルを体験してほしいと思います。



園児達と手作りの水鉄砲で遊びました

湧水を守るために
森林も
知ろう! 作ろう! 守ろう!

森林の役割

森林にはたくさん(大きくは8つに分類)の働きがあります。そして私たちの暮らしにとっても重要な役割を担っています。

⑤水を蓄える。 (水源かん養機能)

森の土は有機物や様々な生物によってスポンジのような構造をしているため、裸地と比べて雨水を地中に浸透させる力が約3倍もあるといわれています。

森林に降った雨は、その約半分が地下へとしみこんでいき、ゆっくりと河川に流すことができるので、洪水や渇水を防ぐことができます。

また、川の水の量を一定に保つ役割もあります。

湧水町の湧水は、栗野岳や沢原高原に降った雨が長年かけて土の中を通して行く間に浄化されてきれいになり、私たちの飲み水などになっています。

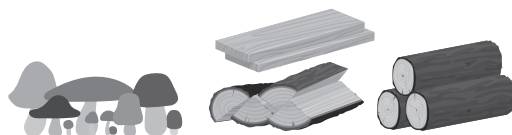


⑥豊かな資源を生み出す。 (物質生産機能)

森林は木材のほかに、竹、きのこ、山菜など様々な資源を与えてくれます。

これらの資源は、適切に森林を管理することにより、半永久的に繰り返し生産ができる循環型資源として私たちの生活を支えてくれています。

また、石油などの化石燃料に代わる燃料として、環境負荷が少ない木材の活用が期待されています。



(次号に続く。)



佐藤・門之園隊員

6/17
(土)

KAGOSHIMA Activity 動画コンテスト

会長賞受賞！

湧水町
地域おこし
協力隊



広報 5 月号「協力隊のページ」でお伝えした、日本青年会議所主催の『KAGOSHIMA Activity 動画コンテスト』の表彰式が鹿児島中央公民館で行われ、会長賞を受賞することができました。町内では 1 日目に古民家チェストで購入したお弁当を霧島アートの森でアート観賞しながらランチを楽しんだ後、夜はアート牧場のコテージで 1 泊。2 日目にホーストラストで引退馬のお世話を体験し、霧島では SUP で川のゴミ拾い体験する等、いつもの観光巡りとは一味違う、地球と動物に優しいツアー内容の動画となっています。始良伊佐地域の KAGOSHIMA Activity 動画は MBC の CM 放送を予定しています。ぜひご覧ください。



6/10
(土)

幸田小学校の生徒と一緒に 棚田で田植え

今年度も幸田にある“地域おこし水田”にて、地域おこし協力隊と幸田小学校の児童・教員による田植え体験が行われました。



初体験の中島隊員

棚田での田植えは自分の中の新たなスイッチが入ったような感覚でした。農業体験として、これまでにお米作りに何度か関わりを持ったことがありましたが、今回、お米の栽培を自分で一から百までやってみたいと初めて思いました。今年は今までの体験よりもう一步深く関わってみて、来年に繋げたいです。

人生初の田植え体験は思っていたのと全く違うものでした。稲を植える時まっすぐ綺麗に植えられないし、プカプカ浮いてくるし、腰も痛いし。実際経験すると田植えって難しいんだと感ずることができました。改めてお米を作ってください人達に感謝して、これからもお米をいっぱい食べていこうと思います。



初体験の境内隊員



昨年の田んぼアート

今年も挑戦！ 田んぼアート

産業振興課の中島隊員とアート担当の森島隊員で、今年も田んぼアートに挑戦しました！

田んぼ内で作業していると文字になっているのかわからないのですが、うまく育ってほしいと願うばかりです。

今年は何の文字が浮かび上がるかお楽しみに！

湧水町衛生普及会の補助金制度をご存知ですか？

湧水町衛生普及会では、ごみの減量やごみ処理の適正化を推進するための活動等を行う団体・個人に対して次の表のとおり補助金を交付しています。

ぜひ、この補助金制度をご活用いただき、更なるごみの減量化にご協力をよろしくお願いいたします。

補助対象事業名	補助率	補助条件等
ごみ収集所整備補助 (ごみ収集所の整備)	100%	○1箇所・・・60,000円（上限） ○2箇所以上の収集所を合併するときは、合併箇所数に60,000円を乗じた額（上限）
	※人件費に係る経費は補助対象外。	
	(申請時添付書類)・収集所位置図	・作業明細(見取図)・工事写真・領収書
資源ごみ回収活動補助 (生きびん・紙類の回収活動) ※資源ごみの回収率向上とリサイクルの意識向上のために補助する。	●生きびん 1本につき 3円	○町内の営利を目的としない団体等 (事前に団体登録が必要) 補助団体等 1. 自治会及び地区 2. PTA及び育成会・子ども会 3. スポーツ少年団及び老人クラブ等福祉団体 4. その他衛生普及会会長が認めた団体
	●紙類 1kgあたり 10円	生きびん ・回収活動写真(2~3枚) ・生きびん回収業者の受入内訳書等 紙類 ・回収活動写真(2~3枚) ・三州リサイクルセンターの計量伝票
環境学習等活動補助 ※地区等において環境学習等を目的とした講習会・研修会に係る費用に対して補助する。	100%	○対象経費 ・講師謝金・資料代・バス借上料等 ○補助金額 50,000円(上限) ただし、参加者が30名以上の場合は、 70,000円(上限)
	(申請時添付書類)・事業報告書(事業内容・)	・領収書写し・経費内訳書・状況写真)

	生ごみ簡易処理器購入補助 (コンポスト)	EM菌密封発酵容器購入補助	電気式生ごみ処理機購入補助
			
堆肥化までの時間	6ヶ月程度	1ヶ月程度	6時間から23時間程度
減容量	1/2から1/3減量	約7/10に減量	1/7から1/10に減量
設置場所	屋外	屋内・屋外	屋内・屋外
補助金額	補助率 50% 3,000円(上限) ※町内店舗より購入した場合 2/3補助で4,000円(上限)	補助率 50% 1,000円(上限)	補助率 50% 30,000円(上限) ※町内店舗より購入した場合 2/3補助で40,000円(上限)

問い合わせ先

栗野庁舎 住民税務課 74-3111(内線2151)

空き家に困っていませんか？

その悩み... 空き

家

バンクで

解

決

するかも!?

空き家バンク
とは？

役場のホームページなどで空き家の物件情報を提供して、空き家を探している人と空き家を売りたい人をマッチングさせるシステムのことです。

空き家バンクへの登録方法



空き家を売りたい・貸したい人

1. 裏面の相談シートに記入して、役場栗野庁舎2階にある『商工観光PR課』までお気軽にご相談ください。移住定住担当職員が対応します！
(HPから申請書をダウンロードすることもできます。)



湧水町
空き家バンク HP
はこちら！

2. 移住定住担当職員が物件を確認し、利活用されるのに適切だと判断されると正式に登録となります。

3. 登録が完了したら湧水町のホームページ等で情報を発信！空き家を買いたい人・借りたい人へ、情報提供や不動産業者との連絡調整を行います。

※あっせん・交渉・契約は行っておりません。

交渉
契約

- ・賃貸契約は所有者と利用希望者の当事者間での交渉
- ・売買契約は宅建業者に媒介を依頼
(※交渉・契約については町は関与しません。)

裏面の相談
シートに記入！



商工観光PR課へ



担当職員が確認・登録



情報提供や連絡調整



空き家バンクの補助金

●●● 補助金は空き家バンクに登録後、契約が成立した物件が対象となります！ ●●●

空き家リフォーム補助金

補助金対象工事に
要した費用の **1/2**
上限 100 万円

空き家解体撤去補助金

1 坪あたり **1 万円**
上限 50 万円

※解体後 1 年以内に新築が条件

家財道具撤去費用補助金

撤去・処理に要した
費用の **1/2**
上限 5 万円

補助金交付の流れ

業者の見積もり→申請書の提出→審査・交付決定→工事の実施→書類の提出→補助金の交付

注意

- ※ 工事は申請書を提出して交付決定が出た後に実施となります！
- ※ 施工業者は湧水町の業者に限ります！

空き家バンク 相談シート

- お持ちの空き家の住所を教えてください。

湧水町

築（ ）年

- 空き家の状態に近いものにチェックしてください。

☐リフォームしなくても住める

☐少しリフォームが必要 場所（ ）

☐大規模リフォームが必要 場所（ ）

- 希望の条件に○をしてください。

賃貸

・

売買

・

無償譲渡

- 土地・建物の登記名義は変更されていますか？

はい

・

いいえ

・

わからない

※わからない方は湧水町役場 1 階の住民税務課で確認できます。
いいえの方は名義変更をしましょう。

- 荷物は残っていますか？

たくさんある

・

ほとんどない

・

ない

お名前

電話番号

ご記入ありがとうございました。

このシートを持って役場栗野庁舎 / 商工観光 PR 課までお越しください。

家賃助成補助金もあります！

湧水町への転入者に民間賃貸住宅への入居について **12 カ月限定** で家賃補助を受けられます！

子育て転入世帯

上限 **2** 万円

※ 家賃の 3 分の 2 を補助

商工観光 PR 課



左記以外の転入世帯

上限 **1** 万円

※ 家賃の 2 分の 1 を補助

消費者トラブルに

ご注意を!!

今月の
1枚

か 換気扇、クーラー清掃
に
銭を使っ、
気がちげ、高ついた



イラスト 恒岡謙二様提供

こんなことがありました! /

【事 例】

～低価格で誘う換気扇や

エアコンクリーニングの電話勧誘～

自宅に電話があり「お試し価格の3千円で、換気扇やエアコンのクリーニングができる」と勧誘され、換気扇の掃除を依頼した。業者が来訪し換気扇を掃除した後、汚れが付きにくくなるからと、コーティングを強く勧められ、断れずに承諾した。すると、お風呂場や洗面所の換気扇もコーティングされて約30万円も請求された。高額だと思う。

【アドバイス】

- ①低価格と勧誘されても、電話の説明だけでは詳しい内容は分かりません。安易に訪問を承諾せず、いったん電話を切って、周りに相談するなどしてから判断しましょう。
- ②電話勧誘トラブルの防止には、通話録音装置や迷惑電話対策機能が付いた電話機を使用することも有効です。
- ③作業を依頼した場合、作業当日に追加の契約を勧誘されてもその場で決めないようにしましょう。作業時はなるべく家族などに同席してもらいましょう。

相談窓口

栗野庁舎 商工観光PR課 74-3111 (内線2284)

(相談無料、通話料金・相談者負担、秘密厳守)

◎受付時間 平日8:30～12:00・13:00～16:30 ※土日、祝日、年末年始を除く

特別企画展 飯川雄大展 「デコレータークラブ： 未来のための定規と縄」

■会場 鹿児島県霧島アートの森

■会期 開催中～9月10日(日)

■開園時間 9:00～17:00

7月20日～8月31日の土・日・祝日は19:00まで

(入園は閉園の30分前まで)

*7月31日(月)・8月14日(月)は臨時開園



《デコレータークラブ-未来のための定規と縄》の制作風景

2023年 撮影:Takehiro Iikawa

「デコレータークラブ」とは、世界中の海に生息し、周辺の環境に合わせて海藻や小石を身につけて姿を変える蟹(Decorator Crab)から着想した名前です。

かねてより飯川は、目の前で起きた驚きを他者に伝えることの難しさをポジティブに捉え、認識と現実の間にあるズレを可視化しながら、その場と鑑賞者の関係を扱った新たな体験を提案してきました。

本展では、定規と縄をモチーフにした新作を発表します。一見、遊んでいるようにも思える鑑賞者の身体的行為を取り込み、展示室だけでなく野外広場へと繋がる大規模なインスタレーションを展開。本館が開館して以来はじめての試みに挑みます。

■観覧料 一般: 1,200 (900)円／高大生: 800 (600)円／小中生: 600 (400)円
* ()内は前売り又は20人以上の団体料金 *本券で野外常設展もご覧になれます
■主催 鹿児島県文化振興財団／南日本新聞社／MBC南日本放送／KTS鹿児島テレビ
■協力 湧水町／(一社)霧島山麓湧水町観光協会／第一交通産業株式会社／株式会社 新園自動車／エアー遊具カンパニー(株式会社アールイーナンバー)／株式会社ティーハウス建築設計事務所／有限会社キューアンドエー／ゆうこうマリン株式会社

■特別協賛 トヨタカローラ鹿児島株式会社

■助成 公益財団法人三菱UFJ信託地域文化財団

■キュレーター 堤 拓也(インディペンデント・キュレーター)

■関連イベント (1) 作家によるギャラリーツアー 7月15日(土), 9月9日(土) 14:00～
(2) 作家によるワークショップ 8月11日(金) 14:00～
(3) トークセッション 8月13日(日) 14:00～

ゲスト:イ・アルム(이아름) [YPC SPACE 共同ディレクター]

*日韓逐次通訳あり

9月10日(日) 14:00～

ゲスト:平野真弓[ロード・ナ・ディット]

(4) 本館学芸員によるギャラリーツアー

8月14日(月), 8月27日(日), 9月3日(日) 14:00～

(5) 関連グッズ・書籍の販売

詳しくは本館ホームページをご覧ください。

夏休み！発見楽しみ工房のお知らせ

ご家族やお友達と一緒に楽しみながら作品を作ってみませんか。どなたでも参加できます。

■場所 多目的スペース ■時間 13:30～(2時間程度)

■定員 15名 ■参加料 200円(別途入園料が必要です)

7月29日(土) ランプシェードをつくろう

講師:岩崎 美紀(霧島市立牧園中学校)

8月12日(土) 作ってあそぼう、貝合わせ

講師:平野 良光(霧島市立国分中央高等学校)

8月20日(日) ミニノートを作ろう！

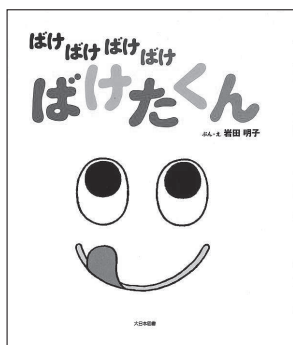
講師:塩満 幸香(絵本作家)

要予約。詳しくは本館ホームページをご覧ください。



霧島アートの森
KIRISHIMA OPEN-AIR MUSEUM

くりの図書館に行こう！



岩田 明子
7/21(金)
～8/26(土)
「ばけたくん」原画展

絵本作品に
『ばけ ばけ ばけ ばけたくん』シリーズ
『とんねるとんねる』『どっしーん！』
『そらからふるものなんだっけ？』
『どんどんくるくる(中尾 昌稔・文)』
(ともに大日本図書)
『こちらたこたびういん』(PHP研究所)
『はらぺこソーダくん』(佼成出版社)
『でてくるでてくる』(ひかりのくに)
などがある。

プロフィール
岩田 明子(いわた あきこ)
1967年、東京都生まれ
1991年、武蔵野美術大学
視覚伝達デザイン学科を卒業



ばけ ばけ ばけ
ばけたくんシリーズ 著者
岩田 明子 さん

絶賛展示中

ぼくの！わたしの！ オリジナル ばけたくん

町内の子どもたちや、図書館に来てくださった方の
いろんなオリジナルばけたくんが大集合

いきいきセンター
7/1(土)
～7/30(日)
町民ホール

楽しむために…
8月は
全日開館！

8月は小会議室を
パソコン専用の部屋
として開放します。
夏休み期間中は、来
館される方が多くな
るため、長時間席を離
れる場合は、お荷物と
一緒に移動をお願い
します。

夏休みの宿題に
役立つ本を
新着本裏にて
展示します

読書感想文
工作
自由研究
なつやす
夏休み
たい
おたすけ隊！

開館時間：10:00～18:00

休館日：毎週月曜日、祝日(こどもの日、海の日、文化の日を除く)、毎月第4木曜日、
年末年始(12/29～1/3)

問い合わせ先：くりの図書館 74-1821

ゆうすい文芸

・この「ゆうすい文芸」コーナーに句を掲載したい方は、毎月10日までに栗野中央公民館までお届けください。

短歌

ラインにてチベットの花を送り来ぬ
四百年に一度咲く花
内村 美代子

ブロックの間に根づく一株の
すみれを残し草取りをする
福田 三四五

池向う野バラの白くしだれ咲く
水面に映えてモネの水蓮
竹中 セツ子

五月晴れ大空を泳ぐこいのぼり
親の願いと希望を乗せて
林 静子

つぎつぎと逝きし兄たち現れて
不眠の夜を共にさすらう
崎田 ユミ

草刈の終わりし土手に現われし
猫いういと眞赤な太陽
城 千鶴子

子供大さわざれば魚もわかるか
池の中隅にかくれてる
中村 綾子

刻々と夕陽飲み込む後線を
窓ぎわに立ちしばらく見詰む
坂元 美子

帰省ラッシュ車の移動に飽きて泣く児を
抱きて降りる安堵の笑顔
今西 麗子

新玉葱の光れる白さに赤ちやんの
脳もかくに濁りなきもの
榎木 志津代

俳句

新緑の風を吸いはんと鯉の口
本村 房子

夏嵐ICUひと息塩むすび
西園 らん子

薩摩狂句 (唱) 福田 三四五
穴が空た雨戸い膏薬く貼い付けっ
田島総入歯

(唱) 外側でも貼らんな蚊が捕つかん
田島総入歯

こん歳で何の発疹か勘にこじ
ちよつしもた

(唱) 若けて面皰を！年齢上限な無で
ちよつしもた

大雨ん降い 買けな走らじ余物ゆ食つ
店ん幸ちやん

(唱) 事故をせじすん節約きもなつ
店ん幸ちやん

公民館学級『古布創作教室』活動紹介

よみがえる着物・洋服

●タンスの中にある着物・洋服の再生

開催日時 毎月第2金曜日 13:30～15:30

開催場所 栗野中央公民館

対象 どなたでも参加できます

講師 藏内 順子先生

●現在8名で活動中

※受講を希望される方は栗野中央公民館まで



問い合わせ先

生涯学習課 栗野中央公民館 74-4313

令和5年度熊本県高等学校 総合体育大会空手道競技大会

○期日…6月2日(金)～4日(日)

○場所…熊本県御船町スポーツセンター体育館

【団体組手の部】

第1位 開新高等学校1年

柿木 史翔(吉松中出身)

★7月26日～29日

第50回全国高等学校空手道選手権大会
会出場(北海道恵庭市開催)



柿木 史翔

第61回鹿児島県高等学校 登山競技大会(全国・九州大会予選)

○期日…5月24日(水)～27日(土)

○場所…屋久島山系

▼女子

第3位 加治木高等学校3年

亀田 侑佳(吉松中出身)

★7月7日～9日

第66回全九州高等学校登山競技大会
出場(福岡県開催)

第44回鹿児島県高等学校男子ソフト ボール大会(全国・九州大会予選)

○期日…5月29日(月)～31日(水)

○場所…東市来総合運動公園他

準優勝

加治木工業高等学校

3年 菱刈 嵩琉(吉松中出身)

3年 竹下 翔也(栗野中出身)

1年 岩下 心(栗野中出身)

★7月7日～9日

第47回全九州高等学校ソフトボール
大会出場(長崎県諫早市開催)

第71回鹿児島県高等学校剣道大会 (全国・九州大会予選)

○期日…6月2日(金)～3日(土)

○場所…鹿児島県総合体育センター体育館

▼女子団体戦

準優勝

錦江湾高等学校2年

★7月1日～2日

全九州高校総体剣道大会出場(熊本
県山鹿市開催)

第38回 九州クラブユース サッカー選手権大会 県予選

○期日…5月28日(日)

○場所…吹上浜海浜公園

準優勝

ソレックス鹿児島U-15

永山 翔夢(栗野中2年)

第3位

太陽スポーツクラブ国分U-15

花堂 剣士(栗野中3年)

岩山 遙真(栗野中3年)

★6月24日～7月9日

第38回九州クラブユースサッカー選
手権大会出場(九州各県開催)

第36回硬式少年野球 夏季九州選手権大会 県予選

○期日…5月28日(日)～6月17日(土)

○場所…伊集院総合運動公園野球場他

第3位 湧水ベースボールクラブ

東 大地(栗野中3年)

尾方 勇斗(栗野中3年)

中島 弘裕(吉松中3年)

丸山 惇心(吉松中3年)

中馬 吏久(栗野中2年)

佃屋 悠太(栗野中1年)

★7月22日～23日

第36回硬式少年野球夏季九州選手権
出場(佐賀県嬉野市開催)

第36回 四国選手権(高知県) スラローム・ワイルドウォーター

○期日…6月11日(日)

○場所…高知県

▼女子ジュニアK-1の部
吉野川寺家特設カーニバル競技場

第2位 久美田 夏帆(栗野小5年)

(湧水カヌークラブ)

湧水町民ゴルフ大会

○期日…6月11日(日)

○場所…かごしま空港36カントリークラブ

▼個人戦

優勝 吉留 宗幸(東中下場地区)

第2位 岩崎 照守(中津川地区)

第3位 大當 清文(西下場地区)

令和5年度始良・伊佐地区 中学校総合体育大会結果報告 (県大会出場者)

【栗野中学校】

▼水泳

女子100メートル背泳ぎ

第2位 植林 里帆(2年)

▼バレーボール男子

第3位 中水流 快晴(3年)

肥後 栞太(3年)

▼陸上

共通男子砲丸投

第2位 拵井園 心(3年)

共通女子走高跳

第2位 上村 優果(3年)

共通女子走幅跳

第4位 新園 ゆあ(3年)

共通男子走高跳

第5位 前田 大夢(3年)

【吉松中学校】

▼水泳

女子50メートル平泳ぎ

第2位 竹ノ上 由安(3年)

女子100メートル平泳ぎ

第3位 竹ノ上 由安(3年)

▼陸上

男子1年100メートル

第3位 柿本 悠真(1年)

男子1年1500メートル

第2位 宇都 彪雅(1年)

共通男子走高跳

第2位 丸山 桜弥(3年)

▼剣道

女子個人

第5位 有田 つくし(3年)

LINE で町の情報を知る



湧水町公式 LINE 友だち追加募集中

あなたのスマートフォンに町政情報を素早く発信します！

欲しい情報が自分で選べる

- | | | |
|--|---|---|
| ☒ 防災 | ☒ イベント・観光 | ☒ 子育て |
| ☐ 広報 | ☐ コロナ関連 | ☒ ゴミ・環境 |

ごみ収集日の通知が届く

ごみを出し忘れたことはありませんか？
忘れないように LINE で通知が届きます！

友だち 追加方法

ホーム右上から
「友だち追加」を選択

①QR コードから登録



②検索で ID から登録

@yusuitown

ID の検索画面で @yusuitown
と入力してください



どんどん 情報発信中！



町内情報
を知りたい



Twitter
@yutankanko
で検索

観光情報
を知りたい



Instagram
湧水町役場
で検索

第14回 湧水町

夏祭り

7月30日(日)

★ ステージショー 16:30～

★ 総踊り 18:00～

★ 花火大会 20:30～

会場：湧水町栗野中央公民館

■主催 湧水町夏祭り実行委員会 湧水町商工会 湧水町商工会青年部

■共催 湧水町商工会女性部 湧水町青年団 商和会 ■協賛 湧水町区長会 ■後援 湧水町

■協力 湧水町交通安全協会 湧水町校外生活指導連絡協議会 湧水町消防団 鹿児島銀行栗野支店 鹿児島信用金庫栗野支店

プレミアム商品券を販売します!!

新型コロナウイルス感染症対応地方創生臨時交付金
事業として、**お得なプレミアム商品券を販売いたします。**

1冊：10,000円(500円×30枚綴り)

1世帯1冊まで購入できます

**5,000円分
お得です!**

完売次第
終了

販売場所 期間・時間

①湧水町商工会 栗野本所…… 9:00～16:00
令和5年8月1日(火)～8月10日(木)

②役場 吉松庁舎…………… 9:00～16:00
令和5年8月1日(火)～8月6日(日)

商品券内訳

30枚綴りのうち 15枚は大型店舗でも使用できます。
15枚は小規模店限定です。

購入方法

湧水町役場が発行する「プレミアム商品券引き換え券」を持って、各販売所
にお越しください。(1世帯につき1冊までの購入とします)

※引き換え券は、7月下旬に送付されます。

使用期間

令和5年8月1日(火)～令和5年12月31日(日)

家族みんなでブルーベリー狩りを楽しもう！

NEW
OPEN

栗野岳ブルーベリー園 開園

2023. 7/22 (土) - 9/3 (日)

開園
時間

10:00 - 15:00

入園料

500 円/人

最終受付 14:30

ブルーベリー 500cc カップ込み ※

ご来園の際は、長袖・スラックスなど虫刺され対策をお願いします。

栗野岳レクリエーション村にある『栗野岳ブルーベリー園』は、今年度から湧水町シルバー人材センターが管理運営することになりました。

※追加は 100 g 100 円で購入できます♪

駐車場

- ・栗野岳レクリエーション村駐車場
- ・枕木階段駐車場



公益社団法人 湧水町シルバー人材センター

TEL : 0995-74-1310 現地 TEL : 080-8579-8633

湧水町シルバー人材センター会員募集中！

60 歳以上の元気な方を募集しています。

- ・週 1 日からでも大丈夫です。月 2, 3 日でも働いてみませんか？
- ・わずかですが、年金以外の収入が得られます。
- ・仕事やサークル活動を通じて、新しい友達や仲間ができます。
- ・健康のため、楽しみながら働けて『生きがい』を実感できます。
- ・趣味や特技などを活かしたい方大歓迎です！

現在
147 名で
頑張っています！



問い合わせ先



TEL : 0995-74-1310

MAIL : yusui@sjc.ne.jp



詳しくはホームページを
ご覧ください

広報 ゆうすい 20



知 つてほ しい 僕 らの 仕 事

伊佐・湧水地区合同開催

自衛官募集地域説明会

場所：大口元気こころ館

日時：令和5年8月2日（水）

10:00～16:00

自衛官等採用案内

種 目	対象年齢等		受付期間	試験日
一般曹候補生	18歳以上33歳未満		7月1日～9月5日	9月15日～24日 のうち1日（1次）
自衛官候補生	18歳以上33歳未満		随時受付中 ※鹿児島地本にお問い合わせください	
航空学生	海：18歳以上23歳未満 空：18歳以上21歳未満		7月1日～9月7日	9月18日（1次）
防衛大学校	18歳以上 21歳未満	推 薦	9月5日～8日	9月16、17日
		総合選抜	9月5日～8日	9月16日（1次）
		一 般	7月1日～10月18日	10月28日（1次）
防衛医科大学校	18歳以上 21歳未満	医学科	7月1日～10月11日	10月21日（1次）
		看護科	7月1日～10月4日	10月14日（1次）

自衛隊鹿児島地方協力本部 国分地域事務所
〒899-4332 鹿児島県霧島市国分中央6-1-5
TEL/FAX:0995-45-1836
Email:kokubu@rct.gsdf.mod.go.jp



自衛隊 鹿児島

検索

竹中池プールに行こう!

竹中池プールは、霧島山麓から湧き出す湧水のかけ流しで、7月21日から8月31日まで開園いたします。大小のスライダーもあり、水の冷たさや透明度は抜群です。



開園時間	平日	12:00 ~ 16:00
	土日・祝・盆	10:00 ~ 16:00
休園日	7月31日・8月10日・21日 (清掃のため)	
利用料金	幼児(小学生未満)	100円
	小学生以上	200円
回数券(12枚)	幼児(小学生未満)	1,000円
	小学生以上	2,000円

問い合わせ先 0995-74-3111(商工観光PR課 2282)



湧水町 アフタヌーン・コンサート

8/1 (火) 開演 13:00 (60分) **無料**
湧水町いきいきセンターくりの郷

曲目/ショパン: 英雄ポロネーズ ほか

出演/須関 裕子 (ピアノ)

問い合わせ先
湧水町いきいきセンター
くりの郷
TEL: 0995-74-1811



須関裕子

事業主さん

国の退職金制度 なので安心です

中小企業退職金共済制度

安心

確実な退職金支払
安心の資産運用

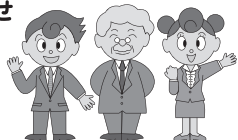
簡単
管理

外部積立型で管理が簡単
退職金試算額もお知らせ

有利

掛金は全額非課税
掛金の一部を国が助成

頑張ってくれる
従業員のために



さらに

パートタイマーさんや
家族従業員も加入できます。

*他の退職金・企業年金制度等との資産移換も可能です。

お気軽にお問い合わせください

詳しくは
ホームページで

中退共 検索

中退共 (独) 勤労者退職金共済機構 中小企業退職金共済事業本部
TEL (03) 6907-1234 FAX (03) 5955-8211

お知らせ 掲示板

町などからのお知らせや募集などの情報をお届けします。

「小さな親切」はがきキャンペーン
でのひら感謝状の募集について

募集テーマ

①心から伝えたい、ありがとう

②私の心のワクワク

募集対象

高校生から大人まで

応募方法

◎「はがき」で応募

はがきに募集テーマの①又は②のいずれかのテーマに沿った

応募締切

令和5年8月10日(木)必着

主催・応募先

「小さな親切」運動鹿児島県本部
でのひら感謝状係 宛

TEL 099-257-3848

FAX 099-251-6779

Eメール: chikikukushi1@kaken-shakyo.jp

体験を(600字以内)と作品タイトル・住所・氏名(ふりがな)・年齢・職業(学校・学年)・電話番号を明記の上、応募してください。

◎「メール・ファックス」で応募

「小さな親切」運動鹿児島県本部への電子メール又はファックスにて、はがき部門と同様に内容を記載し応募してください。



人口の動き

住民基本台帳による

※外国人を含む

(前月比, 前年同月比)

人口	8,556人(-3人, -184人)
男	4,037人(5人, - 71人)
女	4,519人(-8人, -113人)
世帯数	4,650戸(2戸, - 22戸)
転入	22人
転出	15人
出生	1人
死亡	11人

令和5年6月末現在

※町外にて届を提出された方でおくやみ欄の掲載が必要な方は住民税務課までご連絡ください。

おくやみ				(敬称略)	(令和5年6月届出分)
				(故人)	
玉作	富男	85			稲葉崎
宮田	秀明	80			新市原
山口	重光	91			上原
原田	末利	90			山下中
鬼丸	スエ	101			水窪
中水流	昇	89			田尾原
田原	ミチ	98			水窪
永野	次	99			永野
				(享年)	(自治会)

おめでた		(敬称略)	(令和5年6月届出分)
(新生児)	(保護者)	(自治会)	
宿口 朝陽	龍一	支区外	

ご寄付ありがとうございました
湧水町社会福祉協議会
(令和5年6月届出分)

【香典返し】
原田の上水流 勉さんから
(ミチエさん死去)
二渡の田底 修一さんから
(トクエさん死去)

※香典返し寄付につきましては、寄付受付日で掲載するため、おくやみの月とは異なる場合がありますので、ご了承ください。
※いただきましたご寄付は、地域福祉向上のため、有意義に活用させていただきます。

日曜・祝日在宅医(薬局) (8月)

8月6日(日)	田代医院 アクア薬局	74-2075 74-1078
8月13日(日)	霧島桜ヶ丘病院 さくらの杜薬局	78-3135 78-8282
8月20日(日)	前田医院	74-5001

※都合により変更になる場合がありますので、ご連絡の上、受診してください。

日曜・祝日歯科救急診療

時間 9:00から15:00まで
(受付/14:30まで)
場所 始良地区歯科医師会館
口腔保健センター
(鹿児島空港近く)
TEL 0995-58-4388
※受診の際は必ず保険証をご持参ください。

町長動静

(6月1日~30日)

- 6月1日(木) 川添木原地区東屋引渡し式
- 6月2日(金) 議会運営委員会
- 町高原フェスタ実行委員会
- 町衛生普及会総会
- 6月3日(土) 始良霧島伊佐湧水地区商工会青年部
- 「若い経営者主張大会」
- 6月5日(月) 議員全員協議会
- 6月6日(火) 議会定例会本会議
- 6月7日(水) 町空家等対策協議会
- 6月8日(木) 町茶業振興会来庁
- J Aあいら国体ペットボトルお披露目会
- 6月9日(金) 町民生委員児童委員協議会定例会
- 県道路利用者協議会定期総会
- 6月12日(月) 町有害鳥獣捕獲対策協議会
- 6月13日(火) 国土交通省川内川河川事務所来庁
- 町消防団幹部会
- 6月15日(木) 区長会
- 6月17日(土) 県商工会連合会女性部ミニバレーボール大会
- 6月20日(火) 県町村会理事會
- 6月22日(木) 東中下場地区町長と語る会
- 6月23日(金) 固定資産評価審査委員辞令交付式
- 議会定例会本会議(一般質問)
- 6月26日(月) 議員全員協議会
- 議会定例会本会議(一般質問)
- 町自衛隊家族会総会
- 町自衛隊協力会総会
- 6月27日(火) 議会運営委員会
- 県棚田保全協議会かごしま総会
- 6月28日(水) 県地域振興公社評議員会
- 6月29日(木) 議会定例会最終本会議
- 議員全員協議会
- 6月30日(金) 町農業農村推進協議会
- 町農業再生協議会総会

ゆうすい くらしのカレンダー

 …くりの図書館
  …いきいきセンターくりの郷
  …栗野保健センター
 …吉松保健センター
  …吉松体育館
  …栗野中央公民館
 …吉松中央公民館
  …いきいきセンターくりの郷町民ホール

※下記に書いてあるイベント情報の日程は変更する場合があります。

日	月	火	水	木	金	土
			7/19	7/20	7/21	7/22
				 館内整理日	資源ごみ収集日 (下川西・上川西・般若寺・停車場地区)	
7/23	7/24	7/25	7/26	7/27	7/28	7/29
	 母子健康手帳交付 (10:00～11:00) 要予約  休館日	資源ごみ収集日 (上場・老竹・長谷・西下場・東中下場地区)			資源ごみ収集日 (鶴丸・中津川・川添地区)	
7/30	7/31	8/1	8/2	8/3	8/4	8/5
	 母子健康手帳交付 (10:00～11:00) 要予約  休館日	 ブックリサイクル(～8/31) 資源ごみ収集日 (北方・轟・幸田・米永地区)			資源ごみ収集日 (下川西・上川西・般若寺・停車場地区)	
8/6	8/7	8/8	8/9	8/10	8/11	8/12
 女性がん検診 受付 8:30～10:30 13:00～14:30	 女性がん検診 受付 8:30～10:30 13:00～14:30	 女性がん検診 受付 8:30～10:30 13:00～14:30 資源ごみ収集日 (上場・老竹・長谷・西下場・東中下場地区)			山の日 資源ごみ収集日 (鶴丸・中津川・川添地区)	粗大ごみ収集日 (北方・轟・幸田・米永地区)
8/13	8/14	8/15	8/16	8/17	8/18	8/19
	 母子健康手帳交付 (10:00～11:00) 要予約	資源ごみ収集日 (北方・轟・幸田・米永地区)		年金相談 (栗野庁舎 別館第2 1F会議室)	資源ごみ収集日 (下川西・上川西・般若寺・停車場地区)	
8/20						

くりの図書館コーナー		いきいきセンターコーナー	
開館時間 10:00～18:00(金曜日のみ19:00まで) 8月は全日開館いたします。		温泉営業時間	10:00～21:30(最終受付は21:00)
【休館日】毎週月曜日・第4木曜日、祝日 (こどもの日、海の日、文化の日を除く)、 年未年始、特別館内整理日		休館日	毎月第3月曜日(但し第3月曜日が祝日の場合は翌日)
		町民ホール	岩田明子さん「ばけたくん」原画展 7月21日～7月30日
公民館コーナー	栗野中央公民館	湧水短歌教室・エコクラフト手芸教室	7月12日～8月10日
	吉松中央公民館	栗野書道教室	7月12日～8月10日